

## Sprechen, sprechen ...

### In der Behörde

Üben Sie jeden Dialog mit einem Partner / einer Partnerin. Variieren Sie die blauen Wörter.

1

- Guten Morgen. Wo finde ich **das Bürgeramt**?
- Gehen Sie dort links durch die Glastür.
- Vielen Dank.
- Gern geschehen.

**das Jugendamt** • **das Standesamt** • **das Wohnungsamt** ...

2

- Entschuldigung. Können Sie mir mit **dem Formular** helfen?
- Gerne.
- Danke sehr.
- Keine Ursache.

**dem Antrag** • **den Papieren** ...

3

- Ich hätte gerne Informationen **zum Wohngeld** in meiner Muttersprache.
- Welche Sprache sprechen Sie denn?
- Kroatisch.
- Oh, Kroatisch, hmm. Wir haben eine Broschüre in Englisch, Französisch, Russisch und Türkisch.
- Haben Sie vielleicht eine Broschüre auf Serbisch?
- Nein.

**zur Einbürgerung** • **zum Kindergeld** • **zur Arbeitssuche** ...



Wo finde ich ...?

Können Sie mir mit dem Formular helfen?

Gibt es Informationen zu ... auf Türkisch/Französisch/Englisch ...?

Ich hätte gerne Informationen zu ... auf Serbisch/Russisch/Spanisch ...

Haben Sie (vielleicht) eine Broschüre auf Polnisch/Rumänisch/Arabisch ...?

**WICHTIG** Sachbearbeiter in Behörden müssen Ihnen beim Ausfüllen von Formularen helfen.

Sammeln Sie Redemittel auf einem Lernplakat.

<i>um etwas bitten</i>	<i>auf eine Bitte antworten</i>	<i>sich bedanken</i>	<i>auf Dank antworten</i>	...
<i>Ich möchte ...</i>	<i>Gerne.</i>	<i>Danke.</i>	<i>Bitte.</i>	...
<i>Ich hätte gern ...</i>	<i>Kein Problem.</i>	...		
...	...			

## Papiere, Papiere ...

### Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltsgenehmigung

<p>Seit wann? Seit dem 16.3.2010.</p>	<b>Ersteinreise in das Bundesgebiet</b> wann _____ mit Visum: <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein falls ja, Visums-Nr. _____		
<p>War ich schon in Deutschland? Nein, nie.</p>	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein Falls ja, wo: →	von ... bis ... _____ _____ _____	in _____ _____ _____
<p>Warum bin ich hier? Ich möchte arbeiten.</p>	<input type="checkbox"/> Studium (§ 16 AufenthG) <input type="checkbox"/> Betriebliche Aus- u. Weiterbildung (§ 17 AufenthG) <input type="checkbox"/> Arbeitsaufnahme (§§ 18, 21 AufenthG) <input type="checkbox"/> humanitäre Gründe (§ 25 Abs. _____ AufenthG)		<input type="checkbox"/> Familiennachzug zu Deutschen (§ 28 AufenthG) <input type="checkbox"/> Familiennachzug zu Ausländern (§ 29 AufenthG) <input type="checkbox"/> Sonstiges _____
<p>Wie lange bleibe ich hier? 2 Jahre.</p>	<b>Dauer des weiteren Aufenthalts</b> _____ Monate _____ Jahre <input type="checkbox"/> dauerhaft		
<p>Religion? Das muss ich nicht ausfüllen.</p>	<b>Religion (freiwillige Angabe)</b> <input type="checkbox"/> Christentum <input type="checkbox"/> _____ <input type="checkbox"/> _____		



Religion?  
Das muss ich nicht  
ausfüllen.

Sie heißt Irina Lewicka.  
Sie ist seit dem 16. März 2010 in Deutschland.  
Das Visum hat die Nummer D965487143.  
Sie hat einen Deutschen geheiratet.  
Sie will in Deutschland bleiben und arbeiten.

Schreiben Sie eine kurze Personenbeschreibung wie im Beispiel. Tauschen Sie im Kurs und füllen Sie das Formular aus.

#### INFO Behördensprache

Ich versichere, dass ich alle Angaben vollständig und richtig gemacht habe.

= Sie haben alles richtig ausgefüllt und nichts vergessen? Unterschriften Sie.



Vorsprache nur nach telefonischer Vereinbarung.

= Sie wollen mit Ihrem Sachbearbeiter sprechen? Machen Sie zuerst einen Termin.



### Behörden und Leistungen

Hier finden Sie vier Behörden und vier Leistungen. Setzen Sie jeweils zwei Wörter zusammen und Sie erhalten ein Wort. Welche Leistung passt zu welcher Behörde?

Standes	amt	Kinder	erlaubnis
Bürger	kasse	Reise	schließung
Ausländer	behörde	Ehe	pass
Familien	amt	Aufenthalts	geld



Projekt:

Was ist wo? Finden Sie fünf Behörden in Ihrer Stadt.